



มหาวิทยาลัยรังสิต

รายละเอียดของรายวิชา

วิทยาลัย การแพทย์แผนตะวันออก

หลักสูตร การแพทย์แผนไทยบัณฑิต

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

TTM 302	ภาษาต่างประเทศสำหรับแพทย์แผนไทย	2(2-0-4)
	(International Language of Thai Traditional Medicine)	
วิชาบังคับร่วม	-	
วิชาบังคับก่อน	-	
ภาคการศึกษา	2/2567	
กลุ่ม	01	
ประเภทของวิชา	☐ วิชาปรับพื้นฐาน ☐ วิชาศึกษาทั่วไป ☒ วิชาเฉพาะ ☐ วิชาเลือกเสรี	
อาจารย์ผู้รับผิดชอบ	อ.สัณห์จุฑา พวงมาลา	☒ อาจารย์ประจำ ☐ อาจารย์พิเศษ
	อ.พอลุทัย สร้อยเพชร	☒ อาจารย์ประจำ ☐ อาจารย์พิเศษ
อาจารย์ผู้สอน	ดร.ลัดณ์ดาลิน นาสมนนธ์	☒ อาจารย์ประจำ ☐ อาจารย์พิเศษ
	อ.สัณห์จุฑา พวงมาลา	☒ อาจารย์ประจำ ☐ อาจารย์พิเศษ
	อ. พอลุทัย สร้อยเพชร	☒ อาจารย์ประจำ ☐ อาจารย์พิเศษ
สถานที่สอน	ห้อง 4/1-201	☒ ในที่ตั้ง ☐ นอกที่ตั้ง
	วิทยาลัยการแพทย์แผนตะวันออก	
วันที่จัดทำ	26 พฤศจิกายน 2567	

หมวดที่ 2 วัตถุประสงค์ของรายวิชาและส่วนประกอบของรายวิชา

1. วัตถุประสงค์ของรายวิชา

- 1) เพื่อให้ นักศึกษาสามารถพัฒนาทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการบริการผู้ป่วยและญาติของผู้ป่วย
- 2) เพื่อให้ นักศึกษาสร้างความมั่นใจ และสามารถรับมือการทำงานด้านการบริการสุขภาพ ด้วยการใช้ภาษาอังกฤษ ทั้งการดูแลผู้ป่วยและระหว่างเพื่อนร่วมงานต่างชาติ

3) เพื่อเพิ่มความสามารถของนักศึกษาในการใช้ภาษาอังกฤษตั้งแต่การดูแลผู้ป่วยไปจนถึงการให้คำแนะนำในเรื่องต่างๆที่เกี่ยวข้องตามขั้นตอนของสถานพยาบาล เช่น การรักษาพยาบาล การใช้ยา และคำแนะนำ

4) นักศึกษาสามารถฟัง อ่าน เขียน และมีความเข้าใจ ภาษาอังกฤษที่จำเป็นด้านการแพทย์แผนไทย

2. คำอธิบายรายวิชา

พื้นฐานภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสาร การฟัง การพูด การอ่าน การเขียน เน้นทักษะการสื่อสารที่จำเป็นสำหรับแผนไทย

Basics of using international language for communication, listening, speaking, reading; emphasis on the communication for Thai Medicine doctor

3. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์ที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่นักศึกษา

1 ชั่วโมง/สัปดาห์  Facebook : TTM302_2_67

(เฉพาะรายที่ต้องการ)  ตารางเวลาเข้าพบหน้าห้องทำงานอาจารย์

4. ผลลัพธ์การเรียนรู้ของรายวิชา (Course Learning Outcomes: CLOs) :

1. นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้ความรู้ภาษาอังกฤษที่จำเป็นด้านการแพทย์แผนไทย
2. นักศึกษาสามารถซักประวัติ ตรวจร่างกาย การรักษา และให้คำแนะนำผู้ป่วยตามหลักแพทย์แผนไทย โดยการใช้ภาษาอังกฤษ
3. นักศึกษาสามารถพัฒนาทักษะการสื่อสารทางภาษาอังกฤษ

หมวดที่ 3 การพัฒนาผลการเรียนรู้ของนักศึกษา

การพัฒนาผลการเรียนรู้ในมาตรฐานผลการเรียนรู้แต่ละด้านที่มุ่งหวัง มีดังต่อไปนี้

2. ความรู้

●	ผลการเรียนรู้	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
2.1	มีความรู้และความเข้าใจในศาสตร์ที่เป็นพื้นฐานชีวิตและพื้นฐานทางวิทยาศาสตร์สุขภาพ ที่ครอบคลุมทั้งวิทยาศาสตร์ มนุษยศาสตร์ สังคมศาสตร์ กฎหมาย และการปกครองใน	สอนแบบบรรยายความรู้ ภาษาอังกฤษโดยเลือกเนื้อหาให้มีความเกี่ยวข้องกับศาสตร์พื้นฐานของชีวิต สังคม และมานุษยวิทยา และอื่นๆค้นคว้างานวิจัย และจัดทำรายงาน	- มอบหมายชิ้นงาน - การสอบ

	ระบอบประชาธิปไตย		
--	------------------	--	--

3. ทักษะทางปัญญา

●	ผลการเรียนรู้	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
3.1	ตระหนักรู้ในศักยภาพและ สิ่งที่เป็นจุดอ่อนของตน เพื่อพัฒนาตนเองให้มี ความสามารถเพิ่มมากขึ้น สามารถนำไปสู่การปฏิบัติ ทางการแพทย์แผนไทย การสอน การแสวงหา ความรู้ที่มีประสิทธิภาพ และการเป็นผู้นำที่เข้มแข็ง	- สอนแบบบรรยายและการถามตอบส่งเสริมการคิดอย่างมีวิจารณญาณที่ดีและอย่างเป็นระบบ - มอบหมายงานกลุ่ม - การนำเสนองาน	- สังเกตพฤติกรรมการทำงานกลุ่มวิธีการสืบค้นและการจัดทำข้อมูล - การนำเสนอผลงาน
○	ผลการเรียนรู้	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
3.2	สามารถสืบค้น รวบรวม วิเคราะห์ ประเมินควา น่าเชื่อถือของข้อมูล สรุป จากแหล่งข้อมูลที่ หลากหลาย และนำ ข้อมูลไปใช้ในการอ้างอิง และแก้ไขปัญหาอย่างมี วิจารณญาณ เพื่อให้มี คุณภาพในการให้บริการ ทาง การแพทย์แผนไทย	- มอบหมายงานค้นคว้า เพิ่มเติม - การนำเสนองาน	ไม่มีการประเมินผล

4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

○	ผลการเรียนรู้	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
4.1	มีมนุษยสัมพันธ์และ ปฏิสัมพันธ์อย่าง สร้างสรรค์กับ	สอนแบบบรรยายและถามตอบใน เนื้อการซักประวัติ การเข้าหา ผู้ป่วย สนับสนุนให้มีการ	ไม่มีการประเมินผล

	ผู้ให้บริการ ผู้ร่วมงาน ผู้บังคับบัญชา และ ทำงานเป็นทีมร่วมกับ วิชาชีพอื่นได้	ปฏิสัมพันธ์	
4.2	สามารถแสดงออกซึ่ง ภาวะผู้นำในการผลักดันให้เกิดการ เปลี่ยนแปลงที่ดีใน องค์กร ในสถานการณ์ ที่หลากหลาย และ สถานการณ์เฉพาะหน้า	บรรยายและยกตัวอย่าง	ไม่มีการประเมินผล

5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

●	ผลการเรียนรู้	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
5.2	สามารถสื่อสารภาษาไทย และภาษาอังกฤษได้อย่างมี ประสิทธิภาพ ทั้งการพูด การฟัง การอ่าน การเขียน และเลือกใช้รูปแบบการ สื่อสารข้อมูล การนำเสนอ ได้อย่างเหมาะสม	- มอบหมายรายงาน - การทำแบบฝึกหัด - การนำเสนอหน้าชั้นเรียน	- ประเมินจากผล คะแนน ทดสอบ - ผลงานและการ นำเสนอ
○	ผลการเรียนรู้	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
5.3	สามารถใช้เทคโนโลยี คอมพิวเตอร์ และ สารสนเทศ เพื่อการ แสวงหาความรู้ การ รวบรวม การประมวล การวิเคราะห์ และการ นำเสนอข้อมูล	มอบหมายให้นำเสนองานหน้า ชั้นเรียน	ไม่มีการประเมินผล

หมวดที่ 4 แผนการสอนและการประเมินผล

1. แผนการสอน

ลำดับที่	หัวข้อ/รายละเอียด	กิจกรรมการเรียนรู้การสอน และสื่อที่ใช้	จำนวน ชั่วโมง	ผู้สอน
1	Registration ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	อ.พอฤทัย สร้อยเพชร
2	Screening and checking vital signs ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	ดร.ลัดณ์ตาลิน นาสมยนต์
3	Medical and family history ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	อ.พอฤทัย สร้อยเพชร
4	Physical examination and general Commands ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	ดร.ลัดณ์ตาลิน นาสมยนต์
5	Making diagnosis, order of treatment and giving advice ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	อ.พอฤทัย สร้อยเพชร
6	Follow-up, referral and payment ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	อ.พอฤทัย สร้อยเพชร
7	English in pharmacy ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	อ.พอฤทัย สร้อยเพชร
8	พักระหว่างทอม/สอบกลางภาค			
9	Preparation for treatment with maneuvers ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	อ.พอฤทัย สร้อยเพชร
10	Therapeutic Thai massage ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	อ.พอฤทัย สร้อยเพชร
11	Treatment with a hot herbal compress ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	อ.พอฤทัย สร้อยเพชร
12	Herbal steam bath ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer	2	อ.สันหุษา พวงมาลา

ลำดับที่	หัวข้อ/รายละเอียด	กิจกรรมการเรียนการสอน และสื่อที่ใช้	จำนวน ชั่วโมง	ผู้สอน
		- มอบหมายแบบฝึกหัด		
13	Postpartum care ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	อ.พอฤทัย สร้อยเพชร
14	Physical exercises ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	อ.พอฤทัย สร้อยเพชร
15	Making an appointment and common terms use in clinical practice of Thai traditional medicine ทดสอบย่อย	- บรรยายโดยใช้ power point และ/ หรือ visualizer - มอบหมายแบบฝึกหัด	2	อ.พอฤทัย สร้อยเพชร
16	Academic presentation in basic English for Clinical Practices in Thai traditional medicine	- นำเสนอผลงาน	2	อ.พอฤทัย สร้อยเพชร
17	สอบปลายภาค			
รวม			30	

2. แผนการประเมินผลการเรียนรู้

ผลการเรียนรู้	วิธีการประเมินผลการเรียนรู้	ลำดับที่ประเมิน	สัดส่วนของการประเมินผล
3.2, 4.1,4.2,5.3	การเข้าชั้นเรียน การมีส่วนร่วมอภิปรายและเสนอความคิดเห็นในชั้นเรียน	ตลอดภาคการศึกษา	5 %
2.1, 5.2	สอบปลายภาค	17	32 %
	ทดสอบย่อย	ตลอดภาคการศึกษา	28 %
	แบบทดสอบในชั้นเรียน	ตลอดภาคการศึกษา	15 %
3.2, 5.3	แบบฝึกหัด	ตลอดภาคการศึกษา	15 %
	รายงาน	17	5 %
รวม			100 %

หมวดที่ 5 ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

1. ตำราและเอกสารหลัก

สถาบันการแพทย์แผนไทยและการแพทย์ทางเลือก กระทรวงสาธารณสุข และ สถาบันการแพทย์แผนไทย
ประยุกต์ คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล มหาวิทยาลัยมหิดล. ภาษาอังกฤษพื้นฐานสำหรับเวช
ปฏิบัติการแพทย์แผนไทย. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์องค์การสงเคราะห์ทหารผ่านศึก; 2556.

ราชบัณฑิตยสถาน. พจนานุกรมศัพท์แพทย์ อังกฤษ-ไทย ฉบับราชบัณฑิตยสถาน. พิมพ์ครั้งที่ 6.
กรุงเทพฯ : ราชบัณฑิตยสถาน; 2532.

ไลฟ์เอบีซี. ภาษาอังกฤษเพื่อการแพทย์. กรุงเทพฯ: บริษัทนานมีบุ๊คส์ จำกัด; 2562

พันเอกพิเศษหญิง ดร. วาทีต จันแยม. สอนภาษาแพทย์ การคัดกรองผู้ป่วย และการสนทนา
ภาษาอังกฤษ ไทย จีน แบบสบายสบาย. กรุงเทพฯ; 2557

2. เอกสารและข้อมูลสำคัญ

-

3. เอกสารและข้อมูลแนะนำ

-

หมวดที่ 6 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา

1. กลยุทธ์การประเมินประสิทธิผลของรายวิชาโดยนักศึกษา

ให้นักศึกษาประเมินประสิทธิผลของรายวิชา ซึ่งรวมถึงวิธีการสอน การจัดกิจกรรมในและนอกห้องเรียน
สิ่งสนับสนุนการเรียนการสอน ซึ่งจะมีผลกระทบต่อการเรียนรู้ และผลการเรียนรู้ที่ได้รับและข้อเสนอแนะ
เพื่อปรับปรุงรายวิชา ด้วยระบบคอมพิวเตอร์ของมหาวิทยาลัย

2. กลยุทธ์การประเมินการสอน

- ประเมินโดยสังเกตการณ์สอนของผู้ร่วมสอน จากทีมผู้สอน
- เลือกกลุ่มนักศึกษาที่มีผลการประเมินอ่อน จากผู้สังเกตการณ์และผลการเรียนของนักศึกษา
- การสัมภาษณ์นักศึกษาหาสาเหตุและจุดอ่อนของนักศึกษาแต่ละรายเพื่อหาสาเหตุแก้ไข ปรับปรุงจากผู้
สังเกตการณ์และทีมผู้สอน
- ผลการสอบ ผลการเรียนรู้ จากทีมผู้สอน

- ติดตามผล จากทีมผู้สอน

3. การปรับปรุงการสอน

หลักสูตรฯ กำหนดให้อาจารย์ผู้สอนทบทวน และปรับปรุงกลยุทธ์ และวิธีการสอนจากผลการประเมินผลรายวิชาแล้วจัดทำรายงานรายวิชาตามรายละเอียดที่สำนักงานคณะกรรมการอุดมศึกษา (สกอ.) กำหนดทุกภาคการศึกษา ให้อาจารย์ผู้สอนร่วมกันหาแนวทางแก้ไขให้สอดคล้องกับการฝึกปฏิบัติงานทางคลินิกของนักศึกษาในอนาคค

4. การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาในรายวิชา

- ☐ สัมภาษณ์นักศึกษา
- ☐ การสังเกตพฤติกรรมนักศึกษา
- ☒ การตรวจสอบการให้คะแนนและประเมินผลการเรียนรู้ของนักศึกษาตามแนวการทวนสอบผลสัมฤทธิ์นักศึกษาตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาโดย สำนักงานมาตรฐานวิชาการ ฝ่ายวิชาการ มหาวิทยาลัยรังสิต
- ☐ การประเมินความรู้รวบยอดโดยการทดสอบ
- ☐ รายงานผลการเก็บข้อมูลเกี่ยวกับผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้ในแต่ละด้าน
- ☐ แบบสำรวจ/แบบสอบถาม
- ☐ อื่นๆ ระบุ

5. การดำเนินการทบทวนและการวางแผนปรับปรุงประสิทธิผลของรายวิชา

หลักสูตรฯ มีระบบทบทวนประสิทธิผลของรายวิชา โดยพิจารณาจากผลการประเมินการสอนโดยนักศึกษา และผลการประเมิน โดยคณะกรรมการประเมินของหลักสูตรฯ การรายงานรายวิชาโดยอาจารย์ผู้สอน หลังการทบทวนประสิทธิผลของรายวิชา อาจารย์ผู้รับผิดชอบวิชาในการทบทวนเนื้อหาที่สอน และกลยุทธ์การสอนที่ใช้ และนำเสนอแนวทางในการปรับปรุง และพัฒนาในการรายงานผลการดำเนินการของรายวิชา เสนอต่อหัวหน้าหลักสูตรฯ เพื่อนำเสนอในที่ประชุมของหมวดวิชาฯ และคณะกรรมการวิชาการประจำวิทยาลัยฯ เพื่อพิจารณาให้ความคิดเห็น และสรุปวางแผนพัฒนาปรับปรุงสำหรับใช้ในปีการศึกษาถัดไป